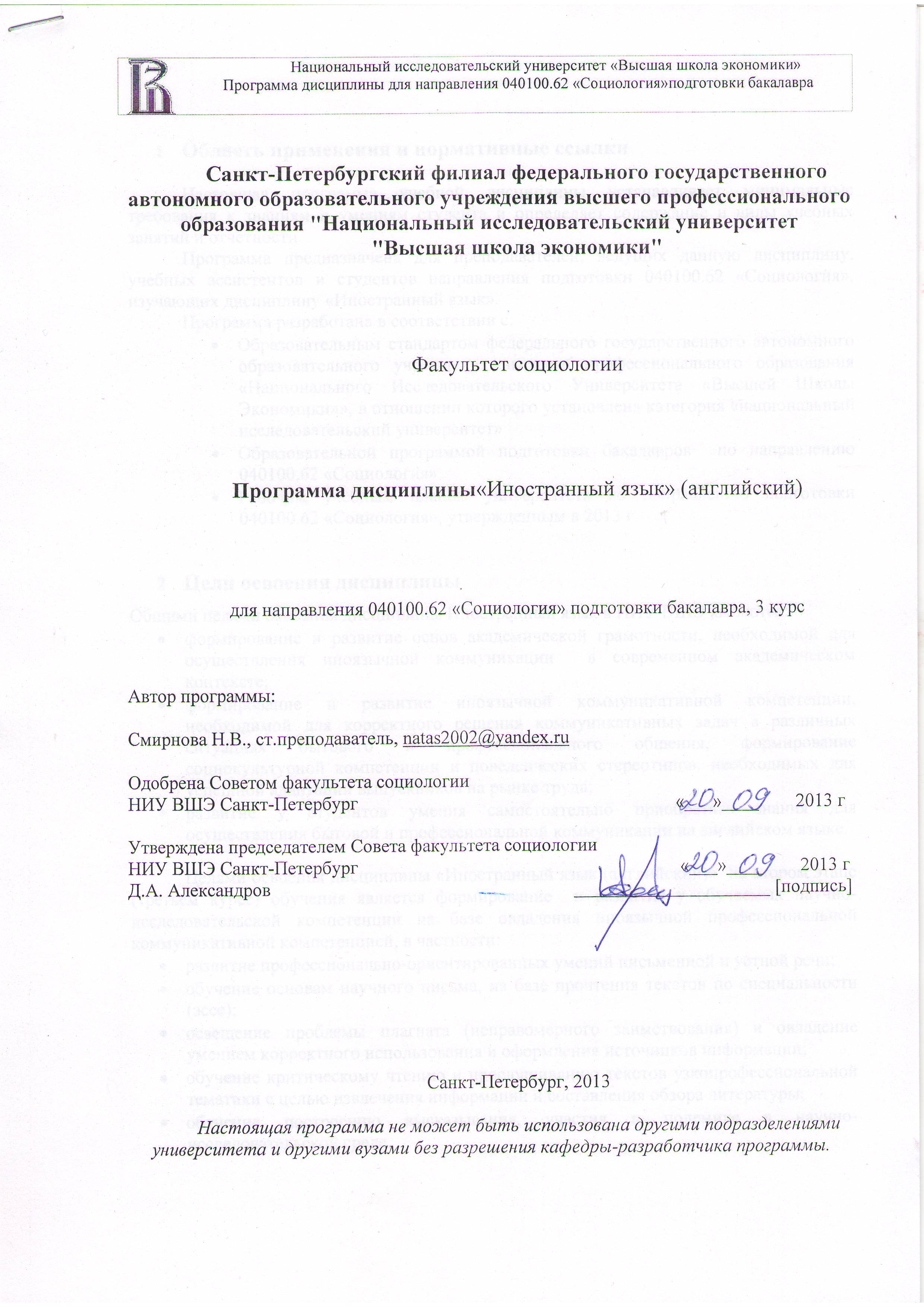
**Область применения и нормативные ссылки**



Настоящая программа учебной дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям студента и определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих данную дисциплину, учебных ассистентов и студентов направления подготовки 040100.62 «Социология», изучающих дисциплину «Иностранный язык».

Программа разработана в соответствии с:

* Образовательным стандартом федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Национального Исследовательского Университета «Высшей Школы Экономики»», в отношении которого установлена категория «национальный исследовательский университет»
* Образовательной программой подготовки бакалавров по направлению 040100.62 «Социология»
* Рабочим учебным планом университета по направлению подготовки 040100.62 «Социология», утвержденным в 2013 г

# Цели освоения дисциплины

Общими целями освоения дисциплины Иностранный язык в НИУ ВШЭ являются:

* формирование и развитие основ академической грамотности, необходимой для осуществления иноязычной коммуникации в современном академическом контексте;
* формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для корректного решения коммуникативных задач в различных ситуациях бытового и профессионального общения, формирование социокультурной компетенции и поведенческих стереотипов, необходимых для успешной адаптации выпускников на рынке труда;
* развитие у студентов умения самостоятельно приобретать знания для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на английском языке.

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык (английский)» на втором этапе (третьем курсе) обучения является формирование и развитие у обучаемых научно-исследовательской компетенции на базе овладения иноязычной профессиональной коммуникативной компетенцией, в частности:

* развитие профессионально-ориентированных умений письменной и устной речи;
* обучение основам научного письма, на базе прочтения текстов по специальности (эссе);
* освещение проблемы плагиата (неправомерного заимствования) и овладение умением корректного использования и оформления источников информации;
* обучение критическому чтению и прослушиванию текстов узкопрофессиональной тематики с целью извлечения информации и составления обзора литературы;
* обучение построению высказывания, участия в полемике в научно-исследовательской среде.

# Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать

* академическую и профессиональную лексику, необходимую для общения в профессиональной среде;
* жанровые особенности и структуру профессиональных текстов;
* стили цитирования и оформления сcылок на источники информации;
* эффективные стратегии и приемы работы во время лекций, семинарских занятий, самостоятельной работы на базе владения иностранным языком и в условиях обучения, где английский язык является языком обучения.

Уметь

* вести конспекты лекций и представлять информацию в кратком виде;
* строить монологическое и диалогическое высказывание, используя при этом широкий набор языковых средств;
* составлять логическое, структурированное сообщение по заданной теме;
* самостоятельно писать на английском языке тексты различных жанров, предусмотренных программой (эссе, 5 параграфов);
* оформлять ссылки на источники информации;
* понимать основную мысль узкоспециализированных текстов по специальности;
* извлекать необходимую информацию из текстов по специальности (в том числе, большого объема и сложной структуры);
* понимать аутентичную монологическую и диалогическую речь, связанную со специальностью студентов;
* пользоваться академическими и профессиональными справочными материалами, в том числе, ресурсами Интернет.

Иметь навыки (приобрести опыт)

* эффективного ведения конспектов лекций и работы на семинаре, в условиях обучения, где английский язык является языком обучения;
* поиска необходимой информации в профессиональных и академических источниках;
* участия в дискуссии (обсуждении) темы по специальности.

В результате освоения дисциплины студент осваивает следующие компетенции:

| Компетенция | Код по ФГОС/ НИУ | Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата) | Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции |
| --- | --- | --- | --- |
| Способность к восприятию, обобщению, анализу информации, постановке цели и  выбору путей её достижения | ОК-1 | Способен воспринимать, обобщать, анализировать информацию на английском языке | Семинарские занятия, самостоятельная работа |
| умение логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь | ОК-2 | Владеет навыками логически и аргументированно выстраивать письменную и устную речь (на английском языке) | Семинарские занятия, самостоятельная работа |
| готовность к кооперации с коллегами, к работе в коллективе | ОК-3 | Демонстрирует способность выполнять групповые проекты | Семинарские занятия, самостоятельная работа |
| владение основными методами, способами и средствами получения, хранения,  переработки информации, навыки работы с компьютером как средством управления  информацией | ОК-13 | Владеет основными методами, способами и средствами получения, хранения,  переработки информации (в том числе, на английском языке), навыками работы с компьютером как средством управления  информацией | Семинарские занятия, самостоятельная работа, подготовка презентаций |
| способность работать с информацией в глобальных компьютерных сетях | ОК-14 | Способен работать с информацией в глобальных компьютерных сетях | Семинарские занятия, самостоятельная работа, подготовка презентаций |
| владение иностранным языком на уровне, достаточном для разговорного общения, а  также для поиска и анализа иностранных источников информации | ОК-15 | Владеет английским языком на уровне, достаточном для общения (как письменного, так и устного) по тематике курса, а также для критического прочтения, анализа и обсуждения англоязычных источников. | Семинарские занятия, самостоятельная работа |

# Место дисциплины в структуре образовательной программы

Настоящая дисциплина относится к гуманитарному, социальному и экономическому циклу дисциплин для направления 040100.62 «Социология» подготовки бакалавра и является базовой дисциплиной.

Изучение данной дисциплины базируется на дисциплине «Иностранный язык (английский)», 1 этап (для студентов 1, 2 курса). Данный курс лежит в основе подготовки студентов к написанию проекта ВКР на 4 курсе.

# Тематический план учебной дисциплины

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Название раздела | Всего часов | Аудиторные часы | | | Самостоя­тельная работа | |
| Лекции | Семинары | Практические занятия |
| 1 | Education, Communication (Systems)  Чтение по специальности | 30 |  | 14 |  | 16 | |
| 2 | Order, Intelligence (Change)  Чтение по специальности | 36 |  | 14 |  | 22 | |
| 3 | Culture, Interpretation  Чтение по специальности | 34 |  | 14 |  | 20 | |
| 4 | Persuasion  Чтение по специальности | 40 |  | 15 |  | 25 | |
| 5 | Connection (Technology)  Чтение по специальности | 40 |  | 15 |  | 25 |
| Итого: | | **180** |  | **72** |  | **108** |

# Формы контроля знаний студентов

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Тип контроля | Форма контроля | 3 год | | | | Параметры |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Текущий  (последняя неделя семестра) | Контрольная работа |  |  | + |  | Написание эссе по заданной теме на базе домашнего прочтения текстов по специальности |
| Промежу­точный | Зачет |  | + |  | + | Написание эссе по заданной теме на базе домашнего прочтения текстов по специальности |

## Критерии оценки знаний, навыков

**Текущий контроль** знаний, умений и навыков студентовпроводится в течение каждого модуля и предназначен для проверки изученного учебного материала по всем видам речевой деятельности в академической среде (чтение, говорение, письмо, аудирование), активную аудиторную работу и проверку внеаудиторной самостоятельной работы студентов. Текущий контрольпроводится по окончании 3 модуля и осуществляется в письменном виде.

**Критерии оценивания эссе** (контрольная работа, зачет)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Оценка** | **Содержание** | **Организация высказывания** | **Лексика** | **Грамматика** |
| 10 баллов | все основные идеи переданы точно, ясно, без искажения смысла, стилевое оформление выбрано правильно | высказывание логично, средства логической связи использованы правильно, текст структурирован. | богатый, разнообразный набор языковых средств | в высказывании встречаются как простые, так и сложные/ простые распространенные предложения  Нет никаких неточностей и несоответствий в сложных грамматических структурах, употреблённых при передачи содержания текста. |
| 9 баллов | все основные идеи переданы точно, ясно, без искажения смысла, стилевое оформление выбрано правильно | высказывание логично, средства логической связи использованы правильно, текст структурирован. | богатый, разнообразный набор языковых средств, допускаются незначительные неточности | в высказывании встречаются как простые, так и сложные/ простые распространенные предложения, практически отсутствуют ошибки |
| 8 баллов | все основные идеи переданы точно, ясно, без искажения смысла, стилевое оформление выбрано правильно | высказывание логично, средства логической связи использованы правильно , текст структурирован. | богатый, разнообразный набор языковых средств, могут встречаться отдельные ошибки в использовании слов и словосочетаний | в высказывании встречаются как простые, так и сложные/ простые распространенные предложения, допускаются незначительные неточности в сложных грамматических структурах |
| 7 баллов | основные идеи переданы точно, ясно, имеются незначительные искажения смысла, имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи | высказывание в основном логично, имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи. Текст структурирован | в основном словарный запас достаточно обширный, соответствует поставленной задаче,однако, встречаются ошибки в использовании слов и словосочетаний, не влияющие на смысл высказывания | в высказывании встречаются как простые, так и сложные/ простые распространенные предложения, имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих речевое взаимодействие |
| 6 баллов | основные идеи переданы точно, ясно, имеются незначительные искажения смысла, имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи | высказывание в основном логично, имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи Текст структурирован | в основном словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются ошибки в использовании слов и словосочетаний, словарный запас ограничен, но лексика использована правильно | в высказывании встречаются как простые, так и сложные/ простые распространенные предложения, имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих речевое взаимодействие |
| 5 баллов | Содержание высказывания отражает не все аспекты текста, имеются искажения смысла, нарушения стилевого оформления речи. | высказывание не всегда логично, имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен. Текст недостаточно структурирован | ограниченный словарный запас затрудняет выполнение поставленной задачи, часто встречается неправильное использование слов и словосочетаний, большая часть которых нарушает речевое взаимодействие | высказывание состоит в основном из простых предложений, сложные /простые распространенные предложения не типичны, если они присутствуют, то они однообразны по своей структуре. Имеются многочисленные ошибки, большая часть из которых не затрудняет речевое взаимодействие |
| 4 балла | ряд основных идей текста искажен, 60% содержания передано правильно, нарушения стилевого оформления речи встречаются достаточно часто | высказывание не всегда логично, имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен.  Текст плохо структурирован. | ограниченный словарный запас затрудняет выполнение поставленной задачи, часто встречается неправильное использование слов и словосочетаний, большая часть которых нарушает речевое взаимодействие | высказывание состоит в основном из простых предложений, сложные /простые распространенные предложения не типичны, если они присутствуют, то они однообразны по своей структуре. Имеются многочисленные ошибки, большая часть из которых затрудняет речевое взаимодействие. Часто встречаются ошибки элементарного уровня |
| 3 балла | основные идеи текста переданы неточно, зачастую неправильно | отсутствует логика в построении высказывания.  Текст не структурирован | крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу | имеют многочисленные ошибки, большая часть из которых затрудняет речевое взаимодействие, часто встречаются ошибки элементарного уровня |
| 2 балла | основные идеи текста практически не переданы | отсутствует логика в построении высказывания.  Текст не структурирован. | крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу | грамматические правила не соблюдаются |
| 1 балл | основные идеи текста не переданы | отсутствует логика в построении высказывания.  Текст не структурирован. | крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу | грамматические правила не соблюдаются |
| 0 баллов | Отказ от ответа |  |  |  |

Текущий контроль также включает в себя:

* вопросы по содержанию прочитанных текстов по специальности;
* составление конспектов информации из прочитанных/прослушанных профильных источников;
* анализ информации в тексте, краткая презентация изложенного текста в письменном виде;
* задания на выражение своей точки зрения по проблеме, участие в научной дискуссии;
* задания по специализированному аудированию;
* письменные задания по написанию эссе по специальности;
* модульная контрольная работа.

Аудиторная работа:

* активная работа на занятии
* взаимодействие с коллегами
* внимание к рекомендациям преподавателя;

Самостоятельная работа:

* задания по домашнему чтению узкопрофессиональных текстов (составление глоссария, конспекта прочитанного, ответы на вопросы и критическая постановка вопросов);
* домашние задания согласно рекомендациям преподавателя;
* эффективную самостоятельную работу студентов (планирование времени на выполнение домашних заданий, регулярность подготовки, инициатива в изучении новой информации, поиск дополнительных ресурсов).

**Промежуточный контроль** включает в себя задания на проверку умений академической письменной речи. Промежуточный контроль проводится в форме зачета в письменной форме в конце 2,4 модуля. Данный вид контроля позволяет оценить уровень сформированности академических умений письменной речи студентов третьего курса.

## Порядок формирования оценок по дисциплине

Преподаватель оценивает работу студентов на практических занятиях согласно критериям по текущему контролю, указанным в п. 5.1. Оценки за работу на практических занятиях преподаватель выставляет в рабочую ведомость. Накопленная оценка по 10-ти балльной шкале за работу на практических занятиях определяется перед промежуточным контролем - *Оаудиторная*.

Преподаватель оценивает самостоятельную работу студентов согласно критериям по текущему контролю, указанным в п. 5.1. Оценки за самостоятельную работу студента преподаватель выставляет в рабочую ведомость. Накопленная оценка по 10-ти балльной шкале за самостоятельную работу определяется перед промежуточным или итоговым контролем – *Осам. работа*.

Накопленная оценка за текущий контроль (конец 2 модуля, конец 4 модуля) учитывает результаты студента по текущему контролю следующим образом:

**О*накопленная*= 0,5\* *Отекущий* + 0,3\* Оауд + 0,2\* Осам.работа**

Промежуточная оценка за текущий контроль по дисциплине за 2 и 4 модули рассчитывается следующим образом:

***Опромежуточная*  = *0,6·О накопленная i этапа + 0,4·Опромежуточный зачет***

На пересдаче студенту не предоставляется возможность получить дополнительный балл для компенсации оценки за текущий контроль. Однако, студент, по договоренности с преподавателем, может выполнить дополнительные задания для компенсации оценки за текущий контроль.

Накопленные оценки за 2 и 4 модули учитываются в будущем при расчете результирующей оценки в диплом по учебной дисциплине «Иностранный язык».

Способ округления результирующей оценки по учебной дисциплине: в пользу студента. Оценки по всем формам текущего контроля выставляются по 10-ти балльной шкале.

# Содержание дисциплины

Курс «Иностранный язык» предполагает формирование научно-исследовательской компетенции на базе формирования навыков и умений работы с академическими аутентичными текстами по специальности, а также формирование и развитие навыков устного и письменного общения в научно-исследовательском контексте.

Курс *«*Иностранный язык» на 3 курсе построен на основе учебника, Edward de Chazal & Sam McCarter “Oxford EAP: A course in English for Academic Purposes” Oxford University Press, 2012. Предметное содержание речи отражено в нижеприведенной таблице.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Модуль 1** | | | | | | | | | | |
| *Unit 1 Education* | | | | | | | | | | |
| Topics | | Reading | | Writing | | Listening | Speaking | | Vocabulary | |
| Preparation for academic study | | Reading dictionaries  Reading for the main idea | | Starting an essay  Plan  Paraphrasing | | Lectures  Introductions | Speaking at seminars | | Using a dictionary | |
| *Unit 3 Communication* | | | | | | | | | | |
| Using evidence | | Identifying main ideas and supporting evidence | | Topic sentences  Paragraphs | Lectures  Main ideas | | Participating in a discussion | | Inferring meaning | |
| *Additional Unit 2 Systems* | | | | | | | | | | |
| Description and definition | Factual information in a text | | Describing visual information | | Lectures  Key factual information | | Describing visual information | Building academic vocabulary | | |
| **Чтение по специальности, тема «Is Sociology a science?»** | | | | | | | | | | |
| **Module 2** | | | | | | | | | | |
| *Unit 4* *Order* | | | | | | | | | | |
| Classification | Purpose and structure of a text | | Essay  Introductions | | Lectures  Organization of a lecture | | Presentation skills  Guidelines | Classification  Word categories | | |
| *Unit 5 Intelligence* | | | | | | | | | | |
| Connecting ideas | Identifying an argument | | Essay  Conclusions | | Lectures  Spoken punctuation | | Responses to written feedback | | | Collocations |
| *Additional Unit 6 Change* | | | | | | | | | | |
| Describing processes | Popular academic texts | | Descriptions | | Lectures  Note taking | | Poster presentation | | | Suffixes |
| **Написание эссе, тема «Is Sociology a science?»** | | | | | | | | | | |
| **Module 3** | | | | | | | | | | |
| *Unit 7 Culture* | | | | | | | | | | |
| Comparison and contrast | Extended definitions | | Comparison essays | | | Lectures  Reading for lectures | Seminars  Summarising and building on ideas | | | General and technical meanings |
| *Unit 8 Interpretation* | | | | | | | | | | |
| Fact and opinion | Reading journals | | Citation and referencing | | | Interviews | Informal discussions | | | Prefixes |
| *Unit 9 Persuasion* | | | | | | | | | | |
| Developing an argument | Main and supporting arguments | | Argument essays | | | Main points in an argument | Evaluating arguments at a seminar | | | Synonyms and formality |
| **Чтение по специальности, тема «Global Village»** | | | | | | | | | | |
| **Module 4** | | | | | | | | | | |
| *Unit 10 Connection* | | | | | | | | | | |
| Cause and effect | Understanding  Cause and effect | | Cause and effect essays | | | Lectures  Cause and effect | Presentations  Cause and effect | | | Cohesive noun phrazes |
| *Unit 11 Technology* | | | | | | | | | | |
| Evaluation | Author evaluation | | Problem-solution essays | | | Evaluation stages in a lecture | Presentations  Key information | | | Phrasal and prepositional verbs |
| **Эссе по специальности, тема «Global Village»** | | | | | | | | | | |

# Образовательные технологии

В организации работы студентов применяются следующие образовательные технологии: активные и интерактивные формы проведения занятий (работа в мини группах, работа в большой группе, ролевые игры, метод проектов, технология портфолио, информационно-коммуникационные технологии).

# Оценочные средства для текущего контроля и аттестации студента

## Тематика заданий текущего контроля

Чтение по специальности, тема «Is Sociology a science?»

Написание эссе, тема «Is Sociology a science?»

Чтение по специальности, тема «Global Village»

Эссе по специальности, тема «Global Village»

## Примеры заданий промежуточного контроля

Письменная работа (резюме по письменному тексту по специальности на английском языке и по прослушанной лекции по определённой теме.

# Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

## Базовый учебник

Книги:

Sam McCarter “Oxford EAP: A course in English for Academic Purposes” Oxford University Press, 2012

Smirnova N. V., Shchemeleva I. Основы академического чтения для студентов экономических и социологических специальностей (Fundamentals of Academic Reading in Sociology and Economics). St. Petersburg: -, 2012.

## Основная литература

## Книги:

Нужа, Ирина, Щемелева Ирина. Английский для социологов (2011) НИУ-ВШЭ

## Дополнительная литература

Книги:

G.O’Donnel. Mastering Sociology. Palgrave, 2009

A.Giddens.Sociology. Polity Press, 1999

## Справочники, словари, энциклопедии

Encyclopedia of Sociology(2000).Second Edition.

## Oxford Advanced Learner’s Dictionary <http://oald8.oxfordlearnersdictionaries.com/academic/>

Academic Reference Dictionary <http://dictionary.reference.com/>

## Longman Dictionary of Contemporary English (for advanced learners) (2009) New Edition. Pearson LongmanПрограммные средства

# [www.public-speaking.org](http://www.public-speaking.org)

# [www.ted.com](http://www.ted.com)

# [www.sociology.org.uk](http://www.sociology.org.uk)

# [www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/](http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/)

# [www.asanet.org](http://www.asanet.org)

## Дистанционная поддержка дисциплины

Учебный курс «Sociology in action» в системе LMS для студентов факультета социологии.

# Материально-техническое обеспечение дисциплины

В курсе английского языка используются профессиональная аудио и видео аппаратура, проектор, наглядные материалы.